

1. ašdē ho:mərn klama zēt bmtšə baŋə
2. min. kamə:rət išdē blo:m. gō:ge:tŋ
3. rəXtəvo:rət spmtšə aleməX meŋə mešim.
4. la:ndamama:kŋ izən zur varək
5. updat sXŋ kre:ŋ. zə ʔəšXiməlt bro:t - bro:t =  
ro:ŋ.bro:t = roggebrood - stut = wittebrood;  
ŋkre:mtʔəvə:ŋ. = krentenbrood bij geboorte
6. ntumərmān hevŋ sple:mətər m. (fɪŋzin) vŋəŋ
7. nsXŋpər li:kŋ zine lipŋ of - ziX də lipŋ of
8. ŋdat fəbrik iŋniks tə zē:n (ki:kŋ)
9. kum is hi:ə mīnke.nt
10. do:tər sŋm ve:rŋn (bi:ə) - gla:zŋ - glē:skəs
11. brəŋ ō:ns tue. kilo. murelŋ
12. zə hept meŋə:ə vim. hepšə dre. litər vim upsəpŋ  
(updrə:ŋkŋ)
13. hē. vəl mi ho:uvm meŋən kləpəl
14. ik hep zŋn kne.əzē:n
15. fasələ.mnt vət nŋ fəel me:r:əvi:ət
16. ik bŋn bli duk nŋ meŋə:ə meXŋ:n bŋn
17. ik hept nŋt dŋ:n
18. vi: heft dŋ:n dēndēŋto:raŋkəmp
19. spməkəp - spmkəpŋna:s - ra:gebol - spməkəpŋ-  
je:gər
20. mpəŋə - m mašə - baŋə - n ve:rə - mpadŋsto:l -  
də he.gə - ŋkrkfəs - mvlmdər
21. dēn ke:r:əl ma:kŋ də he.lə ve:r:ənt ūnt feXŋt -  
ry:zima:kŋ
22. iksolu krelkəs ge:r:əm.
23. əŋələmt lət fəel ɔ:l:ə sXə:pŋ slo:pŋ - ɔfbrəkŋ
24. zəptəm mə:betŋ
25. gefŋ mi tue. bre.də ste.n. - bre.dər - mbre:tstŋ
26. dat standbe:lt datste:ŋər nŋ me:r
27. dēn mān hevən ləm. aŋ kəni:n
28. ndy:vəl iŋnŋ m. he.məl blem.
29. de sXo.lkmər bmt meŋə me:stər (me:stər) nŋ. də  
ze: hēnvest
30. ikān təX nŋ ku:m. vər.ədaklo:r:ə bŋn
31. də be:stə de:. dŋre:ŋkt (zupt) Xə:r:ən lŋmmelzupŋ
32. hŋ kan nŋ. (hēn) varŋŋ gŋ:n he heft m. hals
33. stəkŋšem. nstəlŋ ŋn dēn bešəm
34. ne: meŋə ke:gəls vət nŋXme:r:ə spəlt
35. hej kəpu atve.mə: ro:pŋ
36. de. pe:r:ŋs nəgrə:n (nŋX ri:pə) də zit nŋX nən vŋtŋ  
ko:r:ənŋ - tklokhus en də ka:zə = *het klokhuis*.
37. zə. bmt ŋnt fe:r:lt (bmt fut nŋt fe:r:lt) - tfe:r:lt *is of*  
*was woeste grond* - zə. bmt nŋt lamt (hēn) =  
*het bouwland*.
38. zə. hevəm e:r.əš ʔāntXə.lt ofhəlpŋ
39. he. zalt no:jt ʔe:r:ə (vit) sXŋpŋ (skupŋ)
40. zŋšdē helfte ʔān də melkvit - də halvesXet = *de*  
*helft*
41. ŋke:r:əl (mman) mut fə:r.ədə vrəu upku:m. -  
bešXə.rm. (bešXə.rm.) en beškarm.
42. ŋndə sXeldə zvem. is gəvər:ələk
43. he. hefəl prə:tjəs (ānt vo:r:ət) əmdəŋ stəkŋs
44. vi muŋə:ə də helfte vān hem. ēn i(lə.) dā:ndərə  
helfte
45. help is dat beruby:ŋ - m berəstə:ə = *de bedstee*
46. ō:nzŋ mesəldər išo. duk (vet) aŋ varkŋ
47. zə. vet ve:t vitst (ʔe:r:st) sprŋ. kān - n vedŋšXap
- zə. do:ŋdē vərə = *zij wedden*.
48. ŋkve.kər zalŋ bo:m əntŋ
49. do. e:r.əstrə:m išdŋXtə
50. zə. bəgmətə ly.ə vər.ədə fro.əka:rəkə - də la:tə  
ke:rəkə - də ʔəspər - ʔəspartit = *werkpauze*  
± 16.00 u. vəspertit ho:lŋ
51. bədəsprəi - kŋkədŋl - utsprəidŋ - uŋbreidŋ -  
məstre:vŋ - nəmbrəge sme:r:ən
52. de. vrəu hef də hə:r:ə dəraf lo:tŋ dŋ:n - ik lo:t  
ə.m. də hə:r:ə sni.ə = *ik laat mijn haar knippen*
53. zŋn va. hevən zəs jo:r:ə nŋ. sXo:l lo:tŋ gŋ:n
54. ik hebŋəm ɔfəŋdŋ əmzo. la:tə laŋks tua.tər tə  
gŋ:n
55. va:lə starəkŋ (ve:r:əzŋ) de. ze.j nŋX fəel ŋndisə  
by:ətə
56. e:r:ədŋ pətə bmt nŋX fəel ve:r:ət - ŋkəlsŋ pot
57. n sXə:tər stət biŋ ɔ:mnŋ - nhe:r:ət
58. ŋme:r:ət ist nŋX tə kə:ldam tə balŋ
59. de. ke:r:əsə gr:ŋ hēldər lŋ-X
60. he. trək tpe:r:ət an. stət (ān də stət)
61. ʔu (ŋndē. tit) kvam i hi:ə ələ (idə) jo:r:ə nŋ.də  
karmisə
62. m pə:tər zə: dəŋdŋzŋ le:r:vŋ he:r:ə vulma:kŋis
63. i zaŋ. mi val meri zə:ldŋ nŋks te:ŋ. mi
64. də zva:lŋ de. za:lt val gəuweram ku:m.
65. gə.j vānda:g nŋhēn ka:tŋ
66. etse. uk Xə:r:ən ke:zə
67. zŋn mo:tər is kəpot - he. zit fastə
68. tŋŋ he:tŋ (varm.) dāX vət ēn tŋŋ zaXŋ ɔ:mnŋ
69. dat jaŋskən ləp vblo:tə vətə
70. dəzŋt nə bašŋn də kanə
71. ik vəl dəŋə ʔəšbo:dənə bre:f braX
72. that (het) dət mi zə:r:ə - pi:nə of zə:r:ətə *is pijn*
73. ikānŋX meŋə:vi:zə lə: əmgŋm
74. nŋ. skuffit (nŋ.təŋ) spanvi tpe:r:ət vər:ə (ʔy:ə)  
də ni:ə ko:r:ə
75. ik hepŋ lako:r:əs vānvŋən mirəXal
76. də za:nə ʔāndə kəniŋ iŋuk soldə:t vət
77. ve:j gŋn va:ŋma.kər tə vu:n. - m bŋ.əŋ.
78. de. ro:zŋ hept laŋə dər:ənə
79. ik Xləvədə gŋn vo:r:ətfān
80. tke.nŋtjə vəšdo:t ʔə:r:ə (ʔy:ə) datsət kum. də:pŋ
81. zine o:r:ən ē zine o:ŋ. lo:pt
82. e:r:ə me:kŋ (de:r:ənə) iŋ meŋtŋ mantjən nŋt bus  
hēn gŋ:n əm brəeməls tə pluŋŋ
83. dərŋŋ spətə ʔāndə. ledər
84. he. re:r:ən (lo:lŋ) hat
85. də lə. zəXŋ nŋks əndəs əs ge:əltjē riŋdum
86. ze. heptŋ mo:ndrə:gə ʔan. dəs
87. dēn vəX ləp krvm tŋšam do:r:ələŋks
88. ik kəX ʔo:r:ən (vy:ən) klēm. traməlken
89. mbu:kŋstŋkt mə kəstə
90. zŋn lə:tjən vas kət ma go:t
91. m. sXa: (uŋə zānə) ist bestə
92. nəsXətər mut go:t kəen. mi:kŋ
93. zə:k is nŋ. min. ho:t
94. ik ve:ŋni vo:r:əkəm (vo:r:əkŋə) zə:kŋ mut (məet)
95. ŋko:lŋ ke:ldər is go:t fə:r:ə (fy:ət) bi:ə
96. ik muš əŋblo:dre:ŋkŋ əm āntə stə.rkŋ
97. ik mut (mə:t) e:r.əst fo:r:ə m. stal kry.ə

98. mīn brøv.ə vɑsmø:  
 99. melkbu.ə hevŋ grø:t rīt  
 100. de. ke.v.ənəmelek iʃ dānēn zu:ə sty.ətm dæmet vərām  
 101. vi ʒəln de. pat m. y:ə vul kæn. ma:kŋ  
 102. dævølt niks ɣənəm tə zɛŋ. - səky:r in beide betekenissen  
 103. he. kəmp no:jŋt mənɪt tə la:t  
 104. i m ita.li.ə həj (bmt) bargŋ de.t fəv:ə spijt - spi:jŋ  
 105. dævli do:vrup tə drakŋ  
 106. m hæŋel heptsən stak ɣāndə brag ɔvø:væt - ɣø:væn = *rijden* - va:ən = *varen*  
 107. i mut (mā-t) ð.ns fəl(ŋ) is kv-m. kiŋŋ  
 108. he. is ɣān hæŋel kv-m. meŋ dikə knp metkē:it  
 109. de. dy:r is ɣān bə:kŋhə.lŋma:kt  
 110. ɳgətrəuwde vrəuw mā-t kæn. nɛ:jŋ  
 111. ik həp hi:ə grøʃ:jt mat vas ɣīn gort ʒø:t  
 112. mbrəuwər zɛχ dat. nɔχ tə dy:r (dø:v:r) is ām tə bouwŋ - tməŋ = *bouwen*  
 113. bakŋ - ik bakə - i bakt - he. bakt - baktə - vi bakt - ik bakŋ - i bakŋ - he. bakŋ - vi bakŋ - vi hēbabakŋ  
 114. be:ən - ik be: - i bet - he. bæt - vi bet - be:rə vi - ik bo:t - ik hēbo:v.dŋ - bo:v.dŋ ze. uk  
 115. tʃsən kleintjən ma vān lekər  
 116. i kənt hi:ə eier kri:n. vptə marək  
 117. he. hɛʒzɛχ datə ām mi zol (vol) de:nŋŋ  
 118. tɔinsmē:kŋ zɛ:r datə gelik hat  
 119. də van. ɣif pri:zə  
 120. undə dēn e:ik ljt fœle e:kəls (eikəls)
121. tvæter zal drekt kəŋŋ - tkəktal  
 122. thø:j iʃnəgrø:n tʃsɔχ ma paʃmē:jt  
 123. mɔjəne:zə mā:ktə meŋ do:v:ə (t rɔ:j) ɣāntɛi  
 124. dābø:mkən vil do:v:ə nigrø:jŋ  
 125. mpəstov:ə hef go:v:ən vī:n  
 126. to:v:lə huʒ iʃəfbræmt  
 127. də melk spœyt ut. Xev:ə ɣāndə ko:  
 128. də(ŋ) kœstər ly:jət - kry:s - kry:zə  
 129. də bə:mə ɣāndə kryva:ŋŋ bə:gdv:ə undət gəvɔχt  
 130. də tve. dytsəs kvam. nɔ. butŋ hēn  
 131. zəptəm bo:ntēn bləuw sla:nŋ. (həuwŋŋ)  
 132. də souse iʃŋ betjən slap (dān) - fləuw  
 133. də ligan dikŋ pak sne:  
 134. tʃs lay le:dŋ dā.ku. zə:mhɛp  
 135. dat vot nuhēm:ɔ:nijə stat  
 136. dō: - ik dō:t - i dō:t. - he. dæt. - vi dō:t. - i(lø.) dō:t. - ze. dō:t. - ik de:v.ərət - i de:ədŋt - he. de:v.ət - vi de:ədŋt - ilø.de:ədŋt - ze. de:ədŋt - de:v.ərɪk dat - de:v.ərət ma (mēv.ə) - de:ədŋt zə.t ma (mēv.ə)  
 137. də:pŋ - də:pklē:tkən - də:pfun - də soldə:tŋ  
 138. dəsχŋ - he. dəsχət - he. dəsχŋ - he. hef dəsχət  
 139. bēm. - ik bēmə - i bēm - he. bēm - vi bēm - ilø. bēm - ze. bēm - bēm he. - bēmte - ik hēbēm.  
 140. *Lokale landmaten* : m bəmdər = 1 ha - n sXepəl = 1/10 ha - n spent la:nts = 1/5 ha  
 141. *Lokale waternamen* : də bekə - də bē.bekə - də butŋbekə - t klj:vnvənə - m pɔtspləs

*De naam van de plaats in haar eigen dialect is bekəm*

*De inwoners heten bekəməs*

*Hun bijnaam luidt* : bekəmərɔʃŋ De inwoners van de buurtschap Stepelo, - ste:pəl -, noemt men de stepəler he:tknɛpkəs

*Aantal inwoners* : 275.

*Taaltoestand* : Bekkum behoort tot de gemeente Hengelo - hæŋəl -. Men onderscheidt er - n hō:məŋhø:k - t hatv:ə:lt - ste:pəl - ə:l -. Wie zegt : ik gə. z.m. nɔ. də stat hēn -, bedoelt : ik ga naar *Enschede*, - ɛ:msχə -. Bekkum heeft een overwegend agrarische bevolking.

*Zegsvieden* : 1. H. A. Mentink, 57 j.; geboren in Bekkum, V. en M. van hier; landbouwer; heeft hier altijd gewoond; spreekt meestal dialect.

2. J. H. Mentink, 66 j.; geb. in Bekkum, V. en M. van hier; landbouwer; heeft hier altijd gewoond; spreekt meestal dialect.